

ROMÂNIA
JUDEȚUL BISTRIȚA-NĂȘĂUD
MUNICIPIUL BISTRIȚA
CONSILIUL LOCAL



H O T Ă R Ă R E

pentru modificarea și completarea Hotărârii Consiliului local al municipiului Bistrița nr.65/30.04.2001 privind asocierea Consiliului local al municipiului Bistrița cu S.C DUCATO ROM IMPEX S.R.L Bistrița, pentru amenajarea unui spațiu de alimentație publică-bucătărie rapidă, în părculețul din preajma Casei Municipale de Cultură „George Coșbuc” Bistrița

Consiliul local al municipiului Bistrița, întrunit în ședință ordinară în data de 28.04.2021;

având în vedere:

adresa nr.5574/05.03.2021 a domnului Găvan Dumitru, administrator al Societății FLAMENCO H&R S.R.L. Bistrița, societate comercială succesoare a S.C DUCATO ROM IMPEX S.R.L. Bistrița, înregistrată la Primăria municipiului Bistrița cu nr.18980/04.03.2021;

contractul de asociere în participațiune nr.860/04.05.2001 încheiat între Consiliul local al municipiului Bistrița și SC DUCATO ROM IMPEX S.R.L Bistrița;

Referatul de aprobare nr.34681/22.04.2021 al Primarului municipiului Bistrița;

Raportul comun nr.34684/22.04.2021 al Direcției Patrimoniu și al Direcției Administrație Publică, Juridic;

Avizul favorabil nr.71/27.04.2021 al Comisiilor de specialitate reunite ale Consiliului local al municipiului Bistrița;

prevederile Hotărârii Consiliului Local al municipiului Bistrița nr.64/30.04.2001 privind aprobarea Planului Urbanistic de Detaliu "Amenajarea unui spațiu de alimentație publică - bucătărie rapidă", de către S.C DUCATO ROM IMPEX S.R.L Bistrița, în părculețul din preajma Casei Municipale de Cultură „George Coșbuc” Bistrița;

prevederile Hotărârii Consiliului Local al municipiului Bistrița nr.65/30.04.2001 privind asocierea Consiliului local al municipiului Bistrița cu S.C DUCATO ROM IMPEX S.R.L Bistrița, pentru amenajarea unui spațiu de alimentație publică - bucătărie rapidă, în părculețul din preajma Casei Municipale de Cultură „George Coșbuc” Bistrița;

prevederile art.1949 și următoarele din Legea nr.287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

în temeiul art.129 alin.(1), alin.(2) lit."c", "e", alin.(9) lit."a", alin.(14) și art.139 alin.(3) lit., "f" și "g" din Ordonanța de urgență a Guvernului României nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

H O T Ă R Ă Ș T E :

ART.I. – Hotărârea Consiliului local al municipiului Bistrița nr.65/30.04.2001 privind asocierea Consiliului local al municipiului Bistrița cu S.C DUCATO ROM IMPEX S.R.L Bistrița, pentru amenajarea unui spațiu de alimentație publică-

bucătărie rapidă, în părculețul din preajma casei Municipale de Cultură „George Coșbuc” Bistrița, se modifică și se completează după cum urmează:

1. La art.3 după alin.(1) se introduce un alineat nou, alin.(2) care va avea următorul cuprins:

”(2) Durata contractului de asociere în participațiune nr.860/04.05.2001 se prelungește până la data finalizării procedurii de valorificare prin licitație publică a imobilului, care se va organiza de către Municipiul Bistrița, conform prevederilor legale, dar nu mai mult de 1 an”.

2. Art.4 se modifică și va avea următorul cuprins:

”ART.4. – (1) Societatea FLAMENCO H&R S.R.L Bistrița, societate succesoare a S.C DUCATO ROM IMPEX S.R.L., se obligă ca pe perioada asocierii, să achite Consiliului local al municipiului Bistrița, suma de 1.200 euro/lună pentru lunile iunie, iulie, august, suma de 800 euro/lună pentru lunile mai, septembrie și octombrie, respectiv suma de 100 euro/lună pentru lunile noiembrie - aprilie”.

(2) – Suma stabilită se va actualiza lunar în funcție de cursul valutar comunicat de Banca Națională a României, de la data emiterii facturii, cu termen de plată 25 a lunii pentru luna în curs.”

ART.II. – (1) Contractul de asociere în participațiune nr.860/04.05.2001 încheiat între părți se modifică în mod corespunzător, conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(2) Se împuternicește Primarul municipiului Bistrița să semneze actul adițional la contractul de asociere în participațiune nr.860/04.05.2001.

ART.III. – Prezenta hotărâre a fost adoptată de Consiliul local al municipiului Bistrița în ședința ordinară cu respectarea prevederilor art.139 alin.(3) lit.”f” din Ordonanța de urgență a Guvernului României nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, respectiv cu un număr de 18 voturi “pentru” și 2 abțineri.

ART.IV. – Primarul municipiului Bistrița, prin Direcția Patrimoniu și Direcția Administrație Publică, Juridic, va aduce la îndeplinire prezenta hotărâre.

ART.V. – Secretarul general al municipiului Bistrița, prin Compartimentul pregătire documente, contencios va comunica prezenta hotărâre:

- Direcției Patrimoniu;
- Direcției Administrație Publică, Juridic;
- Societății FLAMENCO H&R S.R.L Bistrița;
- Primarului municipiului Bistrița;
- Instituției Prefectului – Județul Bistrița-Năsăud.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

BRICI TIBERIUS-DANIEL

**CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR GENERAL,
GAFTONE FLOARE**

Bistrița, la 28 APRILIE 2021

Nr. 67

VM/EVE/SA.ex.4.

**la Hotărârea nr.67/28 APRILIE 2021
a Consiliului local al municipiului Bistrița**

ACT ADIȚIONAL NR.1

la contractul de asociere în participațiune nr.860/04.05.2001

urmare adresei societății FLAMENCO H&R S.R.L. Bistrița prin administrator dl. Găvan Dumitru, înregistrată la Primăria municipiului Bistrița cu nr.18980/04.03.2021, având în vedere clauzele contractului de asociere nr.860/04.05.2001 având ca obiect amenajarea unui spațiu de alimentație publică-bucătărie rapidă, în părculețul din preajma casei Municipale de „George Coșbuc” Bistrița, în conformitate cu prevederile Codului Administrativ aprobat prin OUG nr.57/2019, cu modificările și completările ulterioare, ale Noului Cod Civil, ale Legii nr.50/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și ale Hotărârii Consiliului local al municipiului Bistrița nr.....,

părțile de comun acord convin următoarele:

I. Părțile contractului sunt următoarele:

”**MUNICIPIUL BISTRIȚA**, cu sediul în Bistrița, Piața Centrală nr.6, județul Bistrița-Năsăud, având cod fiscal 4347569, telefon/fax 0263224706, reprezentat legal prin Primar IOAN TURC

și

”**Societatea FLAMENCO H&R S.R.L BISTRIȚA**, cu sediul în Bistrița, Piața Centrală nr.32, CUI 6775553, înregistrat la Registrul Comerțului cu nr. J06/1100/1994, tel. 0724500013, reprezentată prin dl. GĂVAN DUMITRU în calitate de administrator”

II. La art.4 ”Durata contractului”, după pct.4.1 se introduce pct.4.1.1. care va avea următorul cuprins:

”4.1.1. Durata contractului de asociere în participațiune se prelungește începând cu 09.05.2021 până la data finalizării procedurii de valorificare prin licitație publică a imobilului, care se va organiza de către Municipiul Bistrița, conform prevederilor legale, dar nu mai mult de 1 an.”

III. Art. 6 ”Condițiile financiare ale contractului” se modifică după cum urmează:

1. după pct. 6.1 se introduce pct. 6.1.1. care va avea următorul cuprins:

”6.1.1. Societatea FLAMENCO H&R S.R.L Bistrița se obligă ca pe perioada de prelungire a contractului să achite Consiliului local al mun. Bistrița suma 1.200 euro/lună pentru lunile iunie, iulie, august, suma de 800 euro/lună pentru lunile mai, septembrie și octombrie, respectiv 100 euro pentru lunile noiembrie - aprilie”.

2. pct 6.2. se modifică și vor avea următorul cuprins:

”6.2. Plata se va face în lei la cursul valutar de la data facturării, până în data de 25 a lunii pentru luna în curs”.

3. pct 6.5. se modifică și vor avea următorul cuprins:

"6.5. Suma stabilită se va actualiza lunar în funcție de cursul valutar comunicat de Banca Națională a României, de la data emiterii facturii."

IV. Celelalte clauze contractuale cuprinse în contractul de asociere în participațiune nr.860/04.05.2001 rămân nemodificate.

V. Prevederile prezentului act adițional semnat de ambele părți fac parte integrantă din contractul de asociere în participațiune nr.860/04.05.2001 .

Prezentul act adițional s-a încheiat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte și intră în vigoare la data semnării și înregistrării sale.

MUNICIPIUL BISTRIȚA
BISTRIȚA
Prin,
Primar

FLAMENCO H&R S.R.

prin,
Administrator,

ooo000ooo